

sender

Rollax GmbH & Co. KG · Max-Planck-Strasse 21 ·
D-32107 Bad Salzuflen

ROLLAX®
Kugellagerfabrik

account number at recipient 91001923		notices of receipt and processing		delivery note no. 80189651	
GETRAG S.p.A. Plant Modugno Via del Ciclamini 4 I-70026 MODUGNO (BARI)		<i>200353</i>		dispatch date 19.04.2018 Page 1 / 1	
customer number at supplier 10370		freight free ☐ not f. ☐ unit ☐ freight ☐ express ☐ Mail ☐ air ☐		inbound delivery carrier ☐ oth. vehicl. ☐ own vehicle ☐ from ☐	
your symbol	order No. 550004034601	date 25.01.2018	our department Verkauf	direct dial ()	our order number 30003709
add. data of the orderer DAP Delivered Duty Unpaid Modugno (Bari), Italy	disp. type Kühne & Nagel AG & Co.KG	freight f.	packing type	disp.character	gross total net weight weight weight 288,560 264,950
ship-to-address GETRAG S.p.A. 70026 Modugno (Bari)				receiving/unloading pt	
Pos.	Part number/ order No./suppl. ref. No.	order description packing type (details)	quantity	M U	Pos. quantity (is) + / - notes
Deliveries are carried out exclusively to our General Trading Conditions as of June, 2015. German law prevails. Place of performance and place of jurisdiction is Bad Salzuflen / Germany. The parts remain our property up to the complete payment.					
000010	Lieferplan / Schedule: 13 / 12.04.2018 9009014476	Plunger ROLLAX 505-0238-000	7.000	P C	180179901 5008116047 180181304
900006		Faltkarton mit Deckel 345x265x ROLLAX 000-0275-000	20	P C	
900007		Faltkarton 785x585x523 mm ROLLAX 000-0273-000	1	P C	
900008		EWP 600x800 hitzebehandelt ROLLAX 000-0305-000	1	P C	
* ATTENZIONE: COLLO SCONDEZIONATO CARTONE DANNEGGIATO					
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 7000 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 1 Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO Data controllo: 02.05.18 Firma: <i>[Signature]</i>					
date	notices of receipt	quantity check	quality check/test report	recipient	invoice verific.
name no.					
Rollax GmbH & Co.KG * Max-Planck-Strasse 21 * 32107 Bad Salzuflen * Deutschland Fon +49 (0) 5222 9 63 30-0 * Fax +49 (0) 5222 9 63 30-101 * USt-Id-Nr. DE 123 997 747 * Steuer-Nr. 305/5836/0831 Rollax GmbH & Co.KG * Amtsgericht Lemgo HRA 4497 Pers. haftende Gesellschafterin: Jörg Schwarzbich Beteiligungsgesellschaft mbH * Amtsgericht Bielefeld HRB 40549 Geschäftsführender Gesellschafter: Jörg Schwarzbich * Geschäftsführer: Michael Gels					



Bollettino di consegna 118073/2018/22

/Contratto SPOT

Committente del viaggio 20902/2018/22
Spedizione 118073/2018/22 - TerraKUEHNE + NAGEL (AG & Co.) KG
Ludwig-Erhard-Allee 40
33719 BIELEFELD DE

SP18#22#118073SCT

Utente Alessandra Biagianti

Data 23/04/2018

Settore TI Terra Import

Luogo di carico Italsempione S.p.A. Via Bellini 10/14 20010 Arluno (MI)

Fil. Competenza

Indicazioni per la consegna
Nessuna

3300001608614994

Luogo di scarico

Vincoli

GETRAG S.p.a.
Via Dei Ciclamini, 4
70026 MODUGNO BA ITA

Tel 080 5858235

Contatto
Tel 080 5858235Mittente
ROLLAX GMBH & CO.KG
MAX-PLANCK-STR. 21
AD SALZUFLEN DEU

ittente

Ns. committente

Rif. ns. committente

Tipologia Merce

PLUNGER

Colli

1

P.Lordo

289,00 Kg

Volume

0,34 Mc

P.Netto

0,00 Kg

Codice imballi Descrizione imballaggio

PAL

PALLET

Quantità

Lungh. cm

Largh. cm

Altezza. cm

Volume. mc

Peso. Kg

1

60,00

80,00

70,00

0,3360

289,00

Descrizione ADR (integrata da documento allegato)

Caratteristiche del servizio

PER SPEDIZIONI NON DI COLLETTAME E' AUTORIZZATA UNA SOLA SUBVEZIONE

Note

Vettore

Ev. Vettore successivo, se autorizzato

PLT da rendere

Corrispettivo, modalità e termini di pagamento: come da documento integrativo. Tempi max carico: 3 ore. Tempi max scarico: 30 min.

GESTIONE GIACENZA

In caso di merci respinte esigere obbligatoriamente timbro, data e firma leggibile del cliente con conferma del motivo del rifiuto. Non verranno accettati avvisi di giacenza trascorsi 48 ore dal rifiuto, né comunicazioni prive di bolle di consegna debitamente compilate.

Vanno rispettate le disposizioni del Codice della Strada (D.Lgs.285/92); in particolare gli art. 61 (soglia limite), 62 (massa limite), 142 (limiti di velocità), 164 (sistemazione del carico sui veicoli), 167 (trasporto di cose su veicoli a motore e sui rimorchi), 174 (tempi di guida e sosta), nonché le norme del D. Lgs. 286/05, successive integrazioni/ modifiche e altre norme vigenti in materia.

L'AUTISTA HA L'ONERE DI VERIFICARE I DOCUMENTI DI TRASPORTO FORNITI DAL CARICATORE E DI INTEGRARLI, OVE NECESSARIO, CON TUTTI I DATI RELATIVI AL VETTORE EFFETTIVO - SE AUTORIZZATO - SECONDO DISPOSIZIONI DEL D.LGS 286/05 E SUCCESSIVE INTEGRAZIONI/MODIFICHE.

Data

Riserva vettore

Riserva Destinataria

KUEHNE + NAGEL S.r.l.

Firma del vettore

SENZA RISERVA
ATTENZIONE:
COLLO SCOMPOSITO.
CAUTION DANNEGATO
Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità
Firma del destinatarioTutti gli accordi ed ordini di trasporto sono regolati dalle "Condizioni Generali di contratto" pubblicate sul sito www.italsempione.it integrate dalle Condizioni Generali di Spedizione Fedespediti consultabili sul sito www.fedespediti.itItalsempione S.p.A. - Spedizioni Internazionali - Sede Legale P.zza Matteotti, 15 - 28845 Domodossola (VB) - Sede Amministrativa Via Reselli 5 - 20010 Rho (MI)
Capitale Sociale i.v. € 1.065.075,00 - C.F./P.IVA n. Iscrizione Registro Imprese di Verbania 00235300035 - C.C.I.A.A. Verbania R.E.A. 110673 -
Iscritta all'Albo Provinciale di Novara - Autotrasporto di cose per conto terzi al n. 0 T 0651414 C - Foro competente in via esclusiva MilanoRicevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità
Firma del destinatario


Compilazione a cura dell'ufficio ricevimento KN:

DATA	02.05.18	TRASPORTATORE	PASSALACQUA
TARGA		AUTISTA	
NR COLLI VIAGGIO	1	DOC. IDENTITA'	

Compilazione a cura dell'operatore di scarico KN:

COLLI RICONTRATI	1
------------------	---

DdT	COLLO	COLLO DANNEGGIATO	COLLO MANCANTE	NOTE
30189651	1	☒	☐	Articolo 9009014476 Nr. Pezzi 2000 Anomalia COLLO SCONFEZIONATO + CARICONE DANNEGGIATO
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia
		☐	☐	Articolo Nr. Pezzi Anomalia

OPERATORE	CHUSOLO	FIRMA	02 MAG 2018
-----------	---------	-------	-------------

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"